

**Catalogo**  
Elettrovalvole  
per fluidi industriali

**Catalogue**  
Solenoid Valves  
for industrial media



**ACL**

## INFORMAZIONI GENERALI



Le nostre elettrovalvole sono adatte per il controllo di fluidi liquidi e gassosi con viscosità max di 3°E o 37 cSt (mm2/sec) compatibili con i materiali impiegati e cioè: corpi in ottone oppure in acciaio inox AISI 303, parti interne in acciaio inox AISI 303, AISI 430.

Organi di tenuta a seconda delle applicazioni in NBR (BUNA - N/NITRILE), EPDM (ETILENE PROPYLENE), FPM (ELASTOMERO FLUORURATO/VITON), PTFE (POLITETRAFLUORO ETILENE CARICATO).

Per ogni elettrovalvola viene indicato il coefficiente di portata Kv, esso rappresenta la portata d'acqua in m³/h che attraversa l'elettrovalvola con una pressione differenziale di 1 bar ad una temperatura compresa tra 5°C e 40°C.

Mediante il coefficiente Kv è possibile risalire alla portata Q usando le formule seguenti:

$$\text{PER LIQUIDI } Q = K_v \sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}} \quad (\text{m}^3/\text{h})$$

Dove:

$\Delta p$  = pressione differenziale in bar (differenza fra la pressione di ingresso e la pressione di uscita)

$\rho$  = densità relativa rispetto all'acqua a 4°C (acqua=1)

La formula è valida per liquidi con viscosità fino a 3°E o 37cSt.

$$\text{PER GAS } Q = 26 K_v \sqrt{\frac{P_2 \cdot (P_1 - P_2)}{P}} \cdot \frac{293}{(273 + T)} \quad (\text{Nm}^3/\text{h})$$

Dove:

P1 = pressione assoluta (pressione manometrica +1) in ingresso

P2 = pressione assoluta in uscita

$\rho$  = densità relativa rispetto all'aria a 20°C ed alla pressione atmosferica (aria=1)

T = la temperatura del gas in °C

La formula è valida per (P1-P2)<50% di P1.

Viene inoltre indicato per ogni elettrovalvola il valore di pressione differenziale  $\Delta p$  in bar max e min entro cui l'elettrovalvola funziona regolarmente.

Nel caso in cui sul foro di uscita la pressione sia nulla il  $\Delta p$  massimo rappresenta la massima pressione di alimentazione. Il  $\Delta p$  minimo è zero per le elettrovalvole a comando diretto o a membrana trainata. Per le elettrovalvole servozionate il dato indicato rappresenta il valore minimo che garantisce la piena apertura e la chiusura completa. Esso rappresenta anche la minima perdita di carico attraverso l'elettrovalvola durante il passaggio del fluido.

### ELETTROMAGNETI

Le bobine sono previste generalmente per una messa sotto tensione continua (ED100%) ed in classe di isolamento F (max 155°C). Sono inglobate in resina caricata con fibra di vetro e grado di protezione IP65 con connettore montato. Le tolleranze sulla tensione sono +15% -10% per le versioni in corrente alternata (50 e 60 Hz) e  $\pm 10\%$  per le versioni in corrente continua. I valori di potenza indicati si riferiscono alla temperatura di 20°C ed alla tensione nominale.

Tensioni standard: corrente alternata 24V, 110V, 220-230V

corrente continua 12V, 24V

Sono disponibili bobine in classe di isolamento H (max 180°C), tensioni e potenze diverse dalle standard e con rapporto d'intermittenza inferiore al 100%.

## INFORMATION GENERALES



Nos électrovannes sont indiquées pour le contrôle de fluides liquides et gazeux ayant une viscosité maximale de 3°E ou 37 cSt (mm2/sec) compatibles avec les matériaux employés, c'est-à-dire: corps en laiton ou bien en acier inoxydable AISI 303, pièces internes en acier inoxydable AISI 303, AISI 430. Organes d'étanchéité conformes aux applications en NBR (BUNA - N/NITRILE), EPDM (ETHYLENE PROPYLENE), FPM (ELASTOMERE FLUORE/VITON), PTFE (POLYTETRAFLUOR ETHYLENE CHARGE).

Pour chaque électrovanne est indiqué le coefficient de débit Kv, représentant le débit d'eau en m³/h qui traverse l'électrovanne avec une pression différentielle de 1 bar à une température comprise entre 5°C et 40°C.

Moyennant le coefficient Kv il est possible de remonter au débit Q, en appliquant les formules suivantes:

$$\text{POUR LES LIQUIDES } Q = K_v \sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}} \quad (\text{m}^3/\text{h})$$

Où:

$\Delta p$  = pression différentielle en bar (différence entre la pression d'entrée et la pression de sortie)

$\rho$  = densité relative par rapport à l'eau à 4°C (eau=1)

La formule est valable pour les liquides ayant une viscosité jusqu'à 3°E ou 37cSt.

$$\text{POUR LES GAZ } Q = 26 K_v \sqrt{\frac{P_2 \cdot (P_1 - P_2)}{P}} \cdot \frac{293}{(273 + T)} \quad (\text{Nm}^3/\text{h})$$

Où:

P1 = pression absolue (pression manométrique +1) en entrée

P2 = pression absolue en sortie

$\rho$  = densité relative par rapport à l'air à 20°C et à la pression atmosphérique (air=1)

T = température du gaz en °C

La formule est valable pour (P1-P2)<50% de P1.

En outre pour chaque électrovanne est indiquée la valeur de pression différentielle  $\Delta p$  en bar maximum et minimum dans la quelle l'électrovanne fonctionne régulièrement.

Dans le cas où sur le trou de sortie la pression serait nulle, le  $\Delta p$  maximum représente la pression maximum d'alimentation. Le  $\Delta p$  minimum est zéro pour les électrovannes à commande directe ou à membrane entraînée. Quant aux électrovannes à actionnement assisté, la donnée indiquée représente la valeur minimum assurant la pleine ouverture et la fermeture complète. Cette donnée représente également la perte minimum de chargement à travers l'électrovanne au cours du passage du fluide.

### ELECTRO-AIMANTS

Les bobines sont prévues généralement pour une mise sous tension continue (ED100%) et en classe d'isolation F (max 155°C). Elles sont englobées dans une résine renforcée à l'aide d'une fibre de verre et ont un degré de protection IP65 avec le connecteur monté. Les tolérances sur la tension sont +15% -10% pour la version à courant alternatif (50 et 60 Hz) et  $\pm 10\%$  pour les versions à courant continu. Les valeurs de puissance indiquées se rapportent à la température 20°C et à la tension nominale.

Tensions standard : courant alternatif 24V, 110V, 220-230V

courant continu 12V, 24V

Des bobines en classe d'isolation H (max 180°C), des tensions et des puissances différentes de celles standard et avec un rapport d'intermittence inférieur à 100% sont disponibles.

## GENERAL INFORMATION



Our solenoid valves are suitable for controlling liquid and gas fluids with a max viscosity of 3°E or 37 cSt (mm2/sec), compatible with the materials used, which are: bodies in brass or in AISI 303 stainless steel, internal parts in AISI 303, AISI 430 stainless steel.

Seal materials are depending on the application: NBR (BUNA - N/NITRILE), EPDM (ETHYLENE PROPYLENE), FPM (FLUORINATED ELASTOMER/VITON), PTFE (POLYTETRAFLUORIDE ETHYLENE).

For each solenoid valve the capacity coefficient Kv is given. It is the rate of water flow expressed in m³/h that is crossing the solenoid valve with a differential pressure of 1 bar at a temperature between 5°C and 40°C.

By means of the coefficient Kv, it is possible to calculate the flow rate Q, using the following formulae:

$$\text{FOR LIQUIDS } Q = K_v \sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}} \quad (\text{m}^3/\text{h})$$

Where:

$\Delta p$  = differential pressure in bar (difference between the inlet and outlet pressure)

$\rho$  = relative density with respect to water at 4°C (water=1)

This formula is valid for liquids with viscosity up to 3°E or 37cSt.

$$\text{FOR GASES } Q = 26 K_v \sqrt{\frac{P_2 \cdot (P_1 - P_2)}{P}} \cdot \frac{293}{(273 + T)} \quad (\text{Nm}^3/\text{h})$$

Where:

P1 = absolute inlet pressure (manometric pressure +1)

P2 = absolute outlet pressure

$\rho$  = relative density with respect to air at 20°C and atmospheric pressure (air=1)

T = temperature of the gas in °C

This formula is valid for (P1-P2)<50% of P1.

In addition, the max and min differential pressure value  $\Delta p$ , within each solenoid valve operates regularly, expressed in bar, is given.

If the pressure on the outlet hole is null, max  $\Delta p$  is the maximum supply pressure.

Min  $\Delta p$  is zero for solenoid valves with direct control or piloted by assisted lift diaphragm.

For pilot operated solenoid valves, the figure given is the minimum value that is ensuring full opening and complete closure.

It is also the minimum loss of load through the solenoid valve when the fluid is passing through it.

### ELECTROMAGNETS

The coils are generally designed for continuous powering (ED100%) with insulation class F (max 155°C). They are incorporated in fibreglass-reinforced resin with a IP65 protection degree with the connector mounted. The voltage tolerances are +15% -10% for the alternating current versions (50 and 60 Hz) and  $\pm 10\%$  for the direct current versions.

The given power value refers to the temperature of 20°C and to the rated voltage.

Standard voltages are: 24V, 110V, 220-230V for alternating current

12V, 24V for direct current

Coil with insulation class H (max 180°C), voltages and powers different to the standard ones, and with an intermittency ratio under 100% are available on request.

## ALLGEMEINE ANGABEN



Unsere Magnetventile eignen sich für die Überwachung flüssiger oder gasförmiger Fluids mit einer Viskosität von max 3°E oder 37 cSt (mm2/sec), die mit den verwendeten Materialien bzw. Körpern aus Messing oder rostfreiem Stahl AISI 303, sowie Innenteilen aus rostfreiem Stahl AISI 303, AISI 430 vertraglich sind.

Dichtungselemente je nach Anwendung aus NBR (BUNA - N/NITRIL),

EPDM (ÄTHYLEN PROPYLEN), FPM (FLUOR-ELASTOMER/VITON),

PTFE (POLYTETRAFLUOR ÄTHYLEN BELANDEN).

Für jedes Magnetventil wird der Durchflusskoeffizient Kv angegeben (der die Wasserdurchflussmenge in m³/h darstellt), welcher das Magnetventil mit einem Differentialdruck von 1 bar bei einer Temperatur zwischen 5°C und 40°C durchströmt.

Anhand des Koeffizienten Kv ist es möglich, die Durchflussmenge Q mit den folgenden Formeln zu errechnen:

$$\text{BEI FLÜSSIGKEITEN } Q = K_v \sqrt{\frac{\Delta p}{\rho}} \quad (\text{m}^3/\text{h})$$

Dabei ist:

$\Delta p$  = Differentialdruck in bar (Unterschied zwischen dem Druckwert am Eingang und am Ausgang)

$\rho$  = Relative Dichte im Verhältnis zum Wasser bei 4°C (Wasser=1)

Die Formel gilt für Flüssigkeiten mit einer Viskosität bis 3°E oder 37cSt.

$$\text{BEI GAS } Q = 26 K_v \sqrt{\frac{P_2 \cdot (P_1 - P_2)}{P}} \cdot \frac{293}{(273 + T)} \quad (\text{Nm}^3/\text{h})$$

Dabei ist:

P1 = Absolutdruck (Manometerdruck +1) am Eingang

P2 = Absolutdruck am Ausgang

$\rho$  = Relative Dichte im Verhältnis zur Luft bei 20°C und bei atmosphärischem Druck (Luft=1)

T = Gastemperatur in °C

Die Formel gilt für (P1-P2)<50% von P1.

Außerdem wird für jedes Magnetventil der Differentialdruckwert  $\Delta p$  in Höchst- und Mindest-bar angegeben, innerhalb dessen das Magnetventil regelmäßig funktioniert.

Wenn an der Ausgangsbohrung kein Druck vorhanden ist, stellt der max.  $\Delta p$ - Wert den maximalen Betriebsdruck dar. Bei Magnetventilen mit Direktsteuerung oder Schleppmembran ist der  $\Delta p$ - Mindestwert gleich Null. Bei servogesteuerten Magnetventilen stellt der angeführte Wert den Mindestwert für die Gewährleistung einer vollständigen Öffnung und Schließung dar.

Er stellt ausserdem den mindesten Strömungsverlust durch das Magnetventil während des Flüssigkeitsdurchlaufs dar.

### MAGNETVENTILE

Die Spulen sind normalerweise für eine dauerhafte Unterspannungsetzung (ED100%) ausgelegt und auf die Isolationsklasse F (max 155°C). Sie sind in mit Glasfaser verstärktes Harz eingelassen und besitzen mit montiertem Stecher den Schutzgrad IP65. Die spannungstoleranzen sind bei den Wechselstromausführungen (50 und 60 Hz) +15% -10%, und bei den Gleichstromausführungen  $\pm 10\%$ . Die angeführten Leistungswerte beziehen sich auf eine Temperatur von 20°C und auf die Nennspannung.

Standardspannungswerte: Wechselstrom 24V, 110V, 220-230V

Gleichstrom 12V, 24V

Spulen mit Isolationsklasse H (max 180°C), anderen Spannungs- und Leistungswerten als die Standardwerte, sowie mit Schrittverhältnis unter 100% sind erhältlich.



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv m³/h	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFERENTIELLE DRUCKBEREICH		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				Δp bar		AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX	SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W						

<b>2/2</b>	<b>Comando diretto normalmente chiusa</b>	<b>Direct operated normally closed</b>	
	<b>Action directe normalement fermée</b>	<b>Direktgesteuert stromlos geschlossen</b>	

121	M5	1	0,03	0	-	10	-	-	2			16	6	1	7
		1,2	0,037	0	-	7	-	-	2						
		1,2	0,037	0	-	12	-	-	4	NBR	-10 +90				
		1,6	0,055	0	-	3	-	-	2						
		1,6	0,055	0	-	8	-	-	4	FPM	-10 +130				
		2	0,082	0	-	1,4	-	-	2						

105	1/8"	1,2	0,04	0	25	25	12	8	6,5			22	3	2	1-3-5-7-9
		1,5	0,06	0	16	16	12	8	6,5	NBR	-10 +90				
		2	0,09	0	12	10	12	8	6,5	EPDM	<+140				
		2,5	0,14	0	8	5,5	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
		3,1	0,19	0	5	2	12	8	6,5						

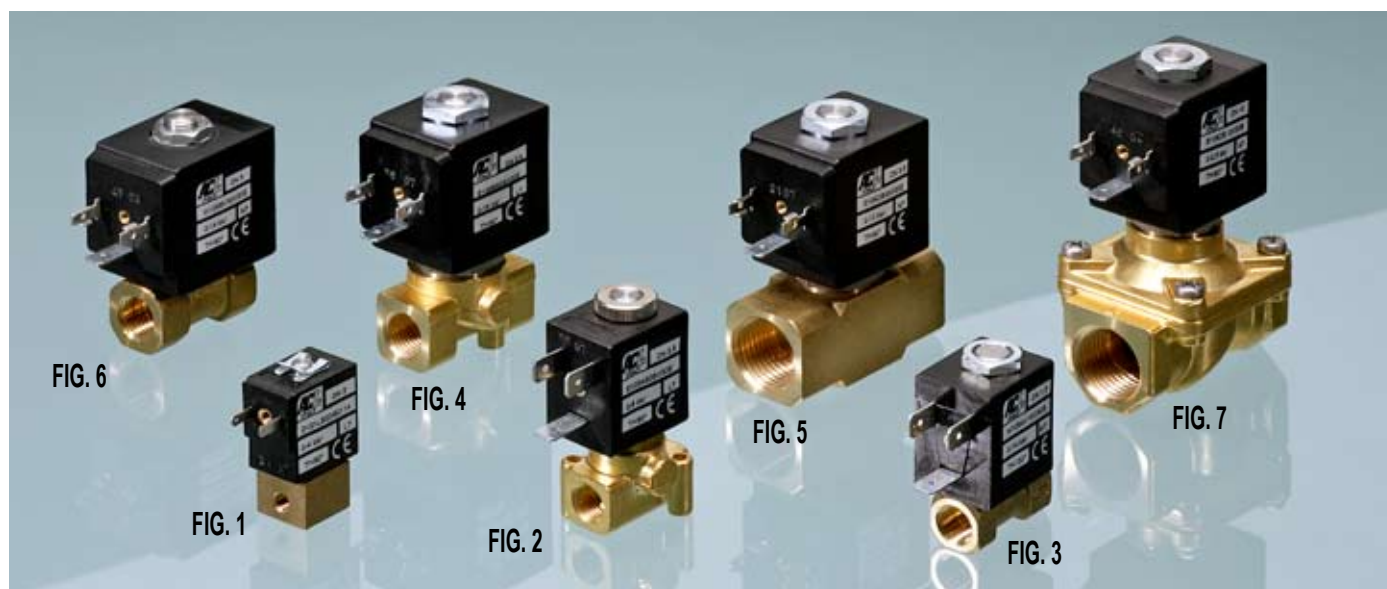
W105	1/8"	1,5	0,06	0	14	3	12	8	6,5	FPM	-10 +130	22	3	3	
------	------	-----	------	---	----	---	----	---	-----	-----	----------	----	---	---	--

106	1/8"	1,5	0,07	0	30	26	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	4	1-2-4-7-9
		2	0,1	0	22	20	20	15	10	EPDM	<+140				
		2,5	0,15	0	16	14	20	15	10	FPM	-10 +130				
		3,5	0,32	0	10	8	20	15	10	PTFE	-10 +160				

106	1/4"-3/8"-1/2"	1,5	0,07	0	30	26	20	15	10			30	2	4	1-2-4-7-9
		2	0,1	0	22	20	20	15	10	NBR	-10 +90				
		2,5	0,15	0	16	14	20	15	10	EPDM	<+140				
		3,5	0,32	0	10	8	20	15	10	FPM	-10 +130				
		4,5	0,41	0	6,5	3,5	20	15	10	PTFE	-10 +160				
		5,2	0,47	0	4	1,8	20	15	10						

W106	1/4"	3	0,18	0	14	6	20	15	10			30	2	6	
		4	0,26	0	7	3	20	15	10	FPM	-10 +130				

109	3/8"	12	2	0	0,5	0,06	20	15	10			30	2	7	
	1/2"	12	2,2	0	0,5	0,06	20	15	10	NBR	-10 +90				
	3/4"	18	4,5	0	0,14	-	20	15	-	EPDM	<+140				
	3/8"	12	2	0	0,8	0,4	40	30	27	FPM	-10 +130				
	1/2"	12	2,2	0	0,8	0,4	40	30	27						
	3/4"	18	4,5	0	0,2	0,12	40	30	27						



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv m <sup>3</sup> /h	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFERENTIELLE DRUCKBEREICH			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				Δp bar			AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W						
					AC ~	DC						°C			

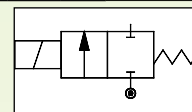
2/2

Comando diretto normalmente chiusa

Direct operated normally closed

Action directe normalement fermée

Direktgesteuert stromlos geschlossen



S106	3/8"-1/2"	3	0,25	0	15	10	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	1	
		3,5	0,32	0	10	8	20	15	10						
		4	0,36	0	8	5	20	15	10						
		4,5	0,41	0	6,5	3,5	20	15	10						

110	1/4"-3/8"-1/2"	2	0,1	0	22	20	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	2	4-6
		3,5	0,32	0	10	8	20	15	10	EPDM	<+140				
		5,2	0,47	0	4	1,8	20	15	10	FPM	-10 +130				
		6,4	0,64	0	3,5	1	20	15	10	PTFE	-10 +160				

111	1/8"	1,2	0,04	0	25	25	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	3	3-5-6		
		1,5	0,06	0	16	16	12	8	6,5								
		2	0,09	0	12	10	12	8	6,5							EPDM	<+140
		2,5	0,14	0	8	5,5	12	8	6,5							FPM	-10 +130
		3,1	0,19	0	5	2	12	8	6,5								

112	□25	1,2	0,04	0	25	25	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	4	1-3-5-7-9
	Flangia-Base	1,5	0,06	0	16	16	12	8	6,5	EPDM	<+140				
	Applique-Flansch	2	0,09	0	12	10	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
		2,5	0,14	0	8	5,5	12	8	6,5						

114	□32	1,5	0,07	0	30	26	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	5	1-2-4-7-9		
	Flangia-Base	2	0,1	0	22	20	20	15	10							EPDM	<+140
	Applique-Flansch	2,5	0,15	0	16	14	20	15	10							FPM	-10 +130
		3,5	0,32	0	10	8	20	15	10							PTFE	-10 +160
		4,5	0,41	0	6,5	3,5	20	15	10								



FIG. 1

FIG. 3

FIG. 5

FIG. 2

FIG. 4

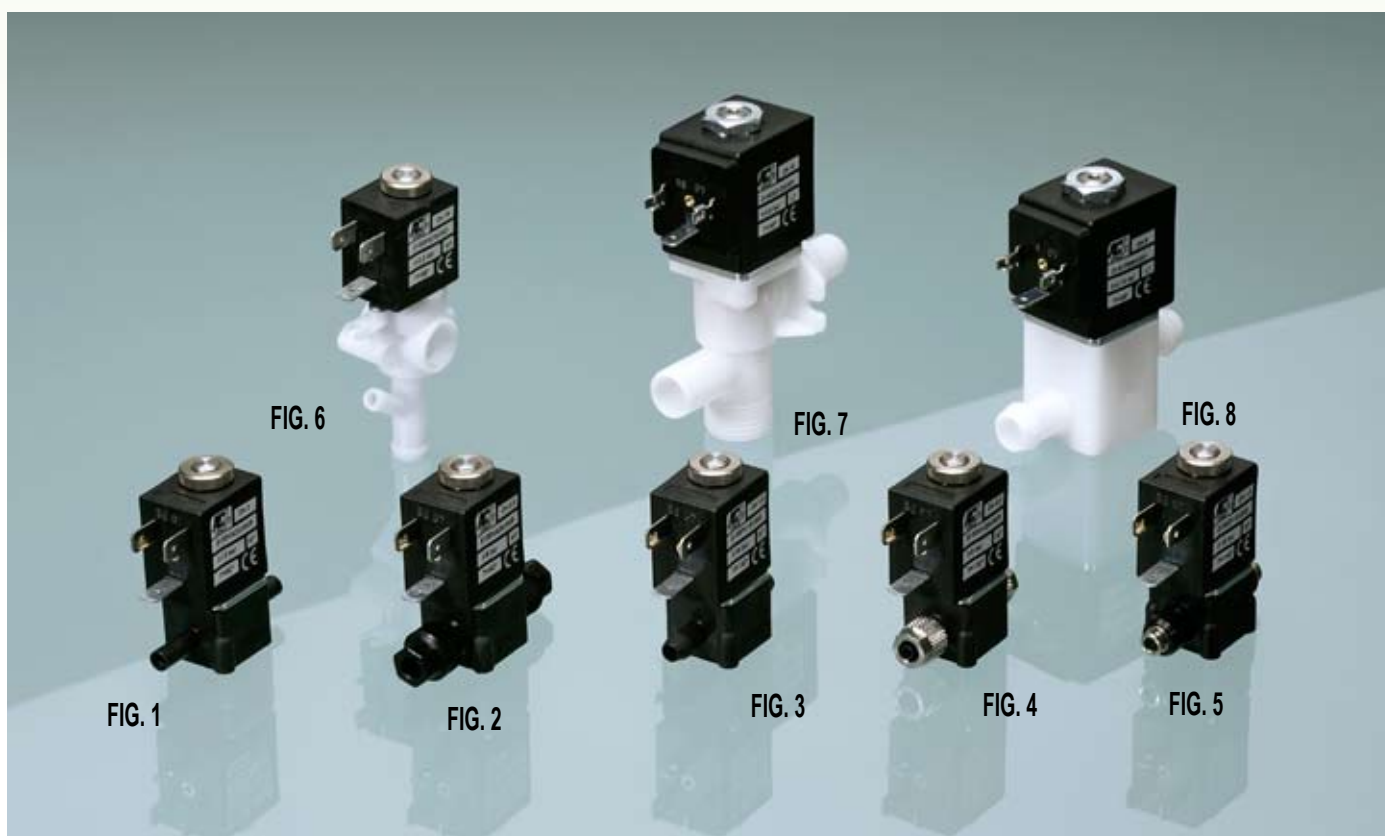
SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH				POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				$\Delta p$ bar				AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				mm	m <sup>3</sup> /h	MIN	MAX	SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	~ REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W						
											°C					

<b>2/2</b>	<b>Comando diretto normalmente chiusa</b>	<b>Direct operated normally closed</b>													
	<b>Action directe normalement fermée</b>	<b>Direktgesteuert stromlos geschlossen</b>													
135	K-N-P-W-Y-Z	1,5	0,06	0	16	16	12	8	6,5			22	3	1	3-6
	K-N-P-W-Y-Z	2	0,09	0	12	10	12	8	6,5	NBR	-10 +90			2	
	K-N-P-W-Y-Z	2,5	0,14	0	8	5,5	12	8	6,5	EPDM	<+140			3	
	K-N-P-Y	3	0,19	0	4,5	2	12	8	6,5	FPM	-10 +130			4	
	N-P-Y	4	0,35	0	2,5	1,2	12	8	6,5					5	

<b>2/2</b>	<b>Comando diretto normalmente chiusa separazione di fluido a membrana</b>	<b>Direct operated normally closed dry armature with membrane</b>												
	<b>Action directe normalement fermée noyau séparée du fluide par une membrane</b>	<b>Direkt gesteuert stromlos geschlossen Plungerraum durch Medientrennung mit Membrane geschützt</b>												
150	G1/4"	7,5	0,7	0	0,2	-	12	8	-	SILICONE	<+95	22	3	6
		7,5	0,7	0	-	0,2	-	-	-	6,5				

160	G1/2"	10	1,7	0	0,5	-	20	15	-	SILICONE	<+95	30	2	7
		10	1,7	0	-	0,5	-	-	-	10				

161	Portagomma	8	1,1	0	0,15	0,15	20	15	10	SILICONE	<+95	30	2	8
	Hosetail	8	1,1	0	-0,9	-0,7	20	15	10					
	Douille anneelee	8	1,1	0	0,5	0,5	40	30	27					
	Schlauchtülle	8	1,1	0	-0,9	-0,9	40	30	27					



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH				POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				$\Delta p$ bar				AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX			SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W						
					AC ~	DC										
	G (ISO 228)	mm	m <sup>3</sup> /h								°C					

<b>2/2</b>	<b>Comando diretto normalmente aperta</b>	<b>Direct operated normally open</b>	
	<b>Action directe normalement ouverte</b>	<b>Direktgesteuert stromlos geöffnet</b>	

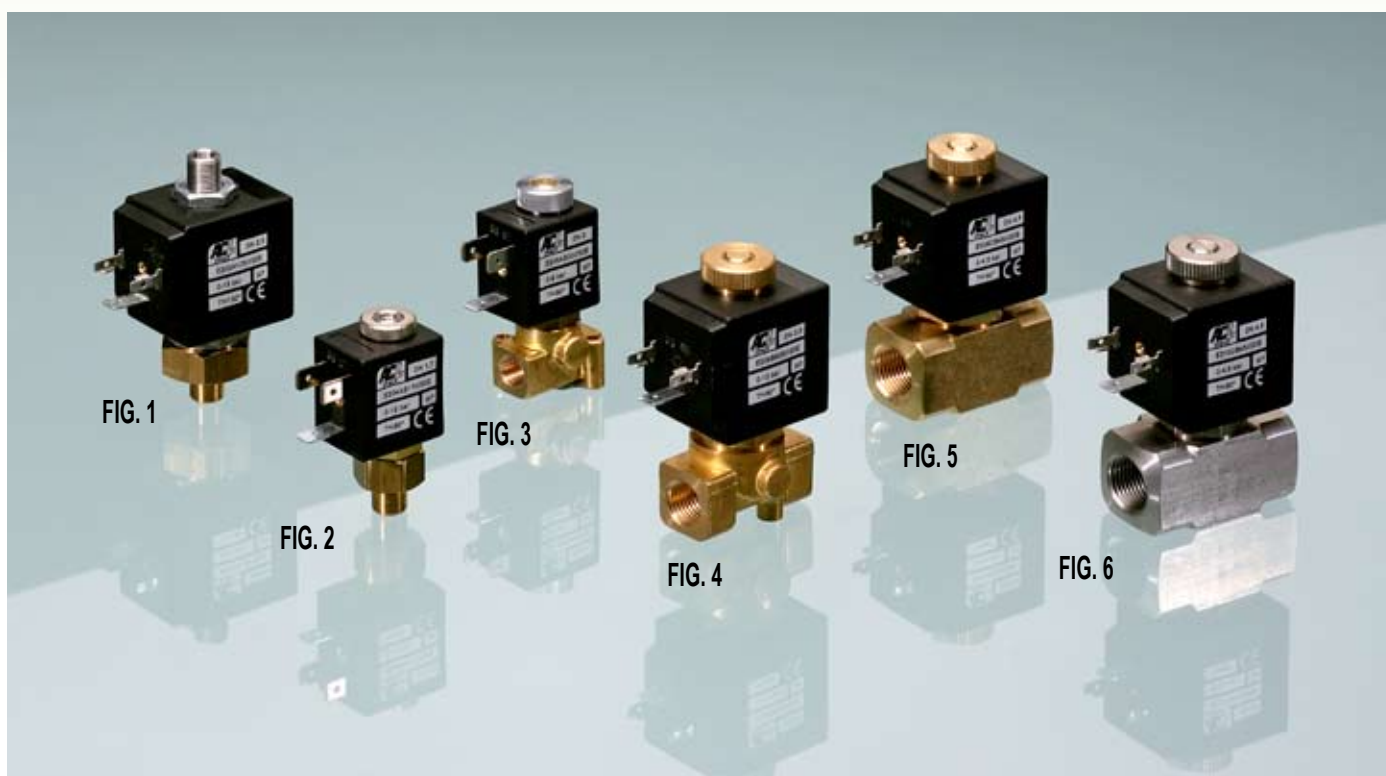
203	1/8	2	0,1	0	16	16	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	1	
		2,5	0,14	0	13	13	20	15	10	FPM	<+140				
		2,9	0,17	0	10	10	20	15	10	EPDM	-10 +130				

204	1/8"	1,5	0,06	0	16	16	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	2	
		1,7	0,08	0	12	12	12	8	6,5	EPDM	<+140				
										FPM	-10 +130				

205	1/8"	1,2	0,04	0	19	19	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	3		
		1,5	0,06	0	14	14	12	8	6,5							
		2	0,09	0	8	8	12	8	6,5		EPDM					<+140
		2,5	0,14	0	4,5	4,5	12	8	6,5		FPM					-10 +130
		3,1	0,19	0	2,5	2,5	12	8	6,5							

206	1/8"	1,5	0,07	0	23	23	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	4				
		2	0,1	0	17	17	20	15	10									
		2,5	0,15	0	12	12	20	15	10		EPDM					<+140		
		3,5	0,32	0	7	4	20	15	10		FPM					-10 +130		
	1/4"-3/8"-1/2"	1,5	0,07	0	23	23	20	15	10					36		5	5	
		2	0,1	0	17	17	20	15	10									
		2,5	0,15	0	12	12	20	15	10									
		3,5	0,32	0	7	4	20	15	10									
		4,5	0,41	0	4,5	3	20	15	10									
		5,2	0,47	0	3	2,2	20	15	10									

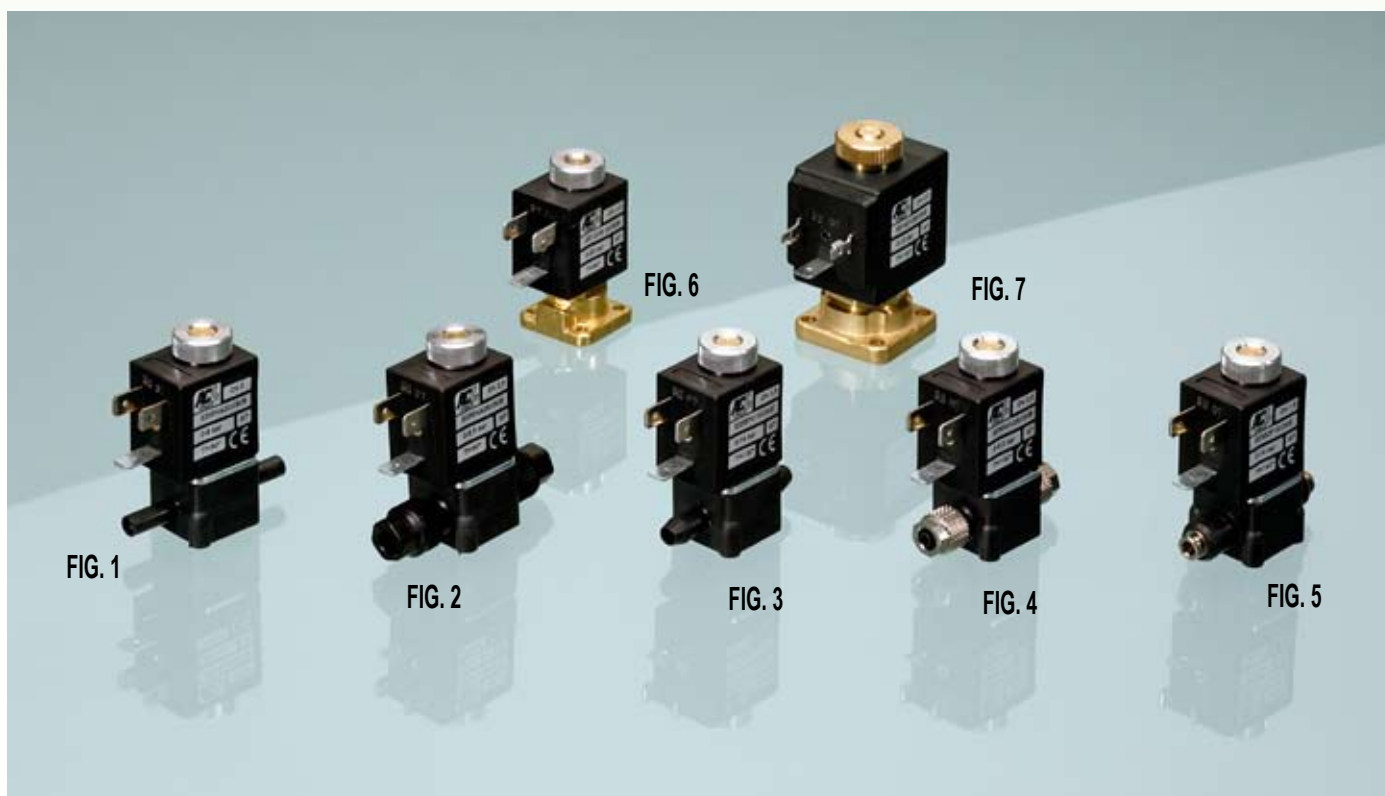
210	1/4"-3/8"-1/2"	2	0,1	0	17	17	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	6		
		2,5	0,15	0	12	12	20	15	10		EPDM					<+140
		3,5	0,32	0	7	4	20	15	10		FPM					-10 +130
		4,5	0,41	0	4,5	3	20	15	10							
		5,2	0,47	0	3	2,2	20	15	10							
6,4	0,64	0	3,5	3,5	40	30	27			36	5					





SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFERENTIELLE DRUCKBEREICH				POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				$\Delta p$ bar				AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX			SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	---						
					mm	m <sup>3</sup> /h	AC ~	DC	W							
											°C					

2/2	Comando diretto normalmente aperta		Direct operated normally open												
	Action directe normalement ouverte		Direktgesteuert stromlos geöffnet												
235	K-N-P-W-Y-Z	1,5	0,06	0	14	14	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	1-2	
		2	0,09	0	8	8	12	8	6,5	EPDM	<+140			3-4	
		2,5	0,14	0	4,5	4,5	12	8	6,5	FPM	-10 +130			5	
212	□25	1,2	0,04	0	19	19	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	6	9
	Flangia-Base	1,5	0,06	0	14	14	12	8	6,5	EPDM	<+140				
	Applique-Flansch	2	0,09	0	8	8	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
		2,5	0,14	0	4,5	4,5	12	8	6,5						
214	□32	1,5	0,07	0	23	23	20	15	10			30	2	7	9
		2	0,1	0	17	17	20	15	10	NBR	-10 +90				
	Flangia-Base	2,5	0,15	0	12	12	20	15	10	EPDM	<+140				
	Applique-Flansch	3,5	0,32	0	7	4	20	15	10	FPM	-10 +130				
		4,5	0,41	0	4,5	3	20	15	10						
		5,2	0,47	0	3	2,2	20	15	10						



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv m <sup>3</sup> /h	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSANNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				Δp bar			AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GRÖSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W						
					AC ~	DC									
	G (ISO 228)	mm													

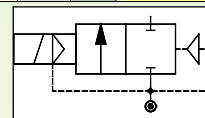
## 2/2

**Servoazionata a membrana normalmente chiusa**

**Diaphragm servoassisted normally closed**

**Servopilotée à membrane normalement fermée**

**Servogesteuert membranestromlos geschlossen**



107	1/4"	10	1,5	0,15	15	15	12	8	6,5			22	3	1 2	1-5-7
	3/8"	10	1,7	0,15	15	15	12	8	6,5						
	3/8"	12	2,2	0,15	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90				
	1/2"	12	2,5	0,15	15	15	12	8	6,5	EPDM	<+140				
	3/4"	18	5,5	0,15	13	13	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
	1"	24	10,2	0,15	10	10	12	8	6,5						

107	1 1/4"	37	18	0,15	10	10	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	3	1-4-7
	1 1/2"	37	21	0,15	10	10	20	15	10	EPDM	<+140				
	2"	50	36	0,15	10	10	20	15	10	FPM	-10 +130				
	2 1/2"	75	75	0,3	10	10	20	15	10	NBR	-10 +90				

177	3/8"	12	2,2	0,15	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	4	
	1/2"	12	2,5	0,15	15	15	12	8	6,5	EPDM	<+140				
	3/4"	18	5,5	0,15	13	13	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
	1"	24	10,2	0,15	10	10	12	8	6,5						

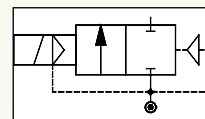
## 2/2

**Servoazionata a pistone normalmente chiusa**

**Piston servoassisted normally closed**

**Servopilotée commandée par piston normalement fermée**

**Servogesteuert kolbenventile stromlos geschlossen**



118	1/4"	5,2	0,47	1,5	15	-	12	8	-			22	3	5	3
	3/8"	12	2	1	20	20	12	8	6,5	PTFE	-10 +130				
	1/2"	12	2,2	1	20	20	12	8	6,5						

119	1/4"	5,2	0,47	1,5	50	50	20	15	10			30	2	6	
	3/8"	12	2	1	30	30	20	15	10						
	1/2"	12	2,2	1	30	30	20	15	10	PTFE	-10 +130				
	3/8"	12	2	1	50	50	40	30	27						
	1/2"	12	2,2	1	50	50	40	30	27						

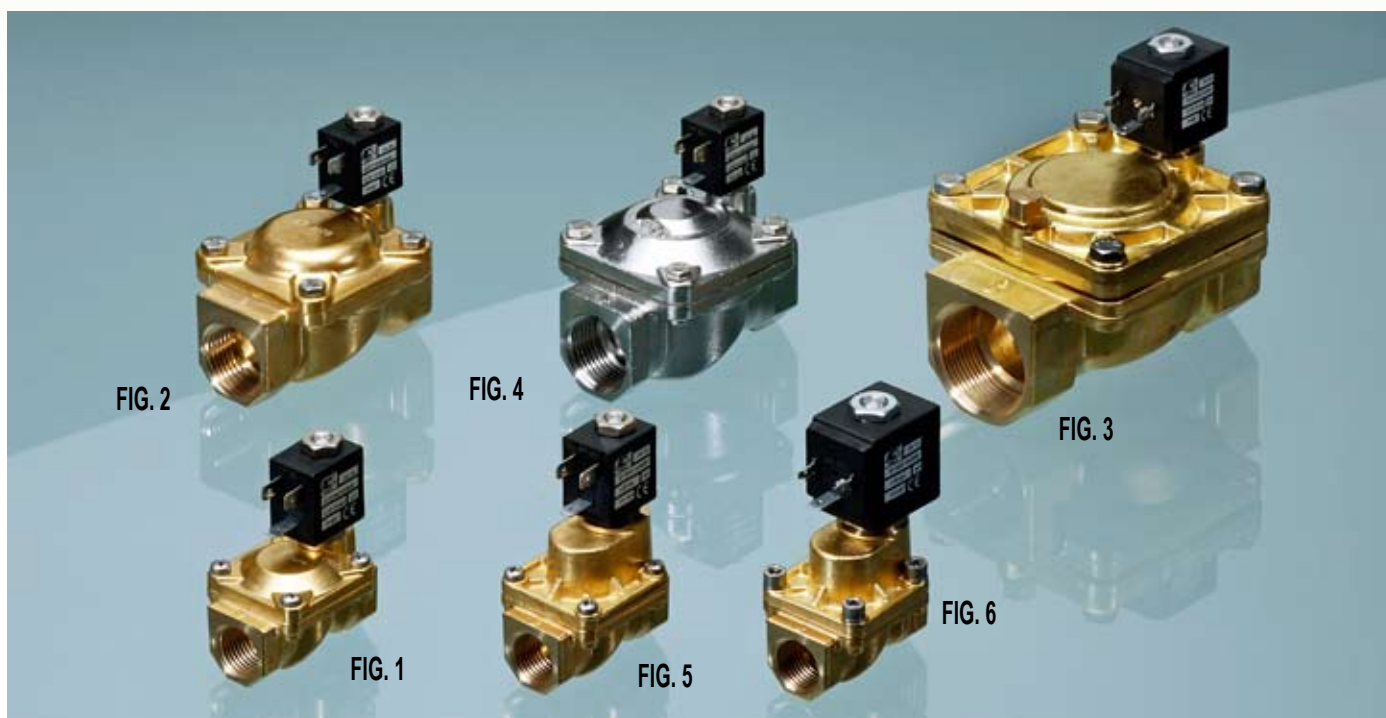


FIG. 2

FIG. 4

FIG. 3

FIG. 1

FIG. 5

FIG. 6



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE	Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFERENTIELLE DRUCKBEREICH			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
				$\Delta p$ bar			AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
				MIN	MAX	---	SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	---						
	G (ISO 228)	mm	m <sup>3</sup> /h												

<b>2/2</b>	<b>Servoazionata a membrana normalmente aperta</b>	<b>Diaphragm servoassisted normally open</b>	
	<b>Servopilotée à membrane normalement ouverte</b>	<b>Servogesteuert Membrane stromlos geöffnet</b>	

207	1/4"	10	1,5	0,15	15	15	12	8	6,5			22	3	1	3
		3/8"	10	1,7	0,15	15	15	12	8	6,5					
	3/8"	12	2,2	0,15	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90				
	1/2"	12	2,5	0,15	15	15	12	8	6,5	EPDM	<+140				
	3/4"	18	5,5	0,15	13	13	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
	1"	24	10,2	0,15	10	10	12	8	6,5					2	
	1 1/4"	30	15	0,15	10	10	12	8	6,5						

207	1 1/4"	37	18	0,15	10	10	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	3	4
	1 1/2"	37	21	0,15	10	10	20	15	10	EPDM	<+140				
	2"	50	36	0,15	10	10	20	15	10	FPM	-10 +130				
	2 1/2"	75	75	0,3	10	10	20	15	10						
	3"	75	84	0,3	10	10	20	15	10	NBR	-10 +90				

277	3/8"	12	2,2	0,15	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	4
	1/2"	12	2,5	0,15	15	15	12	8	6,5	EPDM	<+140			
	3/4"	18	5,5	0,15	13	13	12	8	6,5	FPM	-10 +130			
	1"	24	10,2	0,15	10	10	12	8	6,5					

<b>2/2</b>	<b>Servoazionata a pistone normalmente aperta</b>	<b>Piston servoassisted normally open</b>	
	<b>Servopilotée commandée par piston normalement ouverte</b>	<b>Servogesteuert Kolbenventile stromlos geöffnet</b>	

218	1/4"	5,2	0,47	1,5	15	-	12	8	-			22	3	5	3	
		3/8"	12	2	1	20	20	12	8	6,5	PTFE					-10 +130
		1/2"	12	2,2	1	20	20	12	8	6,5						

219	3/8"	12	2	1	30	30	20	15	10	PTFE	-10 +130	30	2	6
		1/2"	12	2,2	1	30	30	20	15	10				



SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE	PASSAGGIO ORIFICE	Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN	
	RACCORD PASSAGE	PASSAGE NENNWEITE		$\Delta p$ bar			PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSAUFNAHME					BOBINE SPULE	SERIE			
	G (ISO 228)	mm	m <sup>3</sup> /h	MIN	MAX		AC	~	VA			DC	TAGLIA			SERIE
					AC	~	DC	SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB				W			SIZE TAILLE GROSSE
											°C					

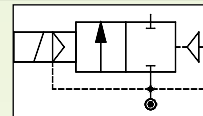
2/2

Servoazionata a membrana trainata normalmente chiusa

Lift-assisted diaphragm normally closed

Servopilotée membrane attelée normalement fermée

Zwangservogesteuert stromlos geschlossen



108	3/8"	12	2	0	10	-	20	15	-	NBR	-10 +90	30	2	1	7
	1/2"	12	2,2	0	10	-	20	15	-	EPDM	<+140				
										FPM	-10 +130				

108	3/8"	12	2	0	12	10	40	30	27			36	5	2	7
	1/2"	12	2,2	0	12	10	40	30	27	NBR	-10 +90				
	3/4"	18	4,5	0	9	-	40	30	-	EPDM	<+140				
	3/4"	18	4,5	0	-	9	-	-	27	FPM	-10 +130				
	1"	24	8,5	0	7	-	40	30	-						
	1"	24	8,5	0	-	8	-	-	27						



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3

SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE		Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH		BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN					
																		Δp bar		AC SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	~ VA REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	DC ---
																		mm	m³/h			
																				1→2	2→3	MIN

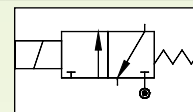
# 3/2

Comando diretto normalmente chiusa

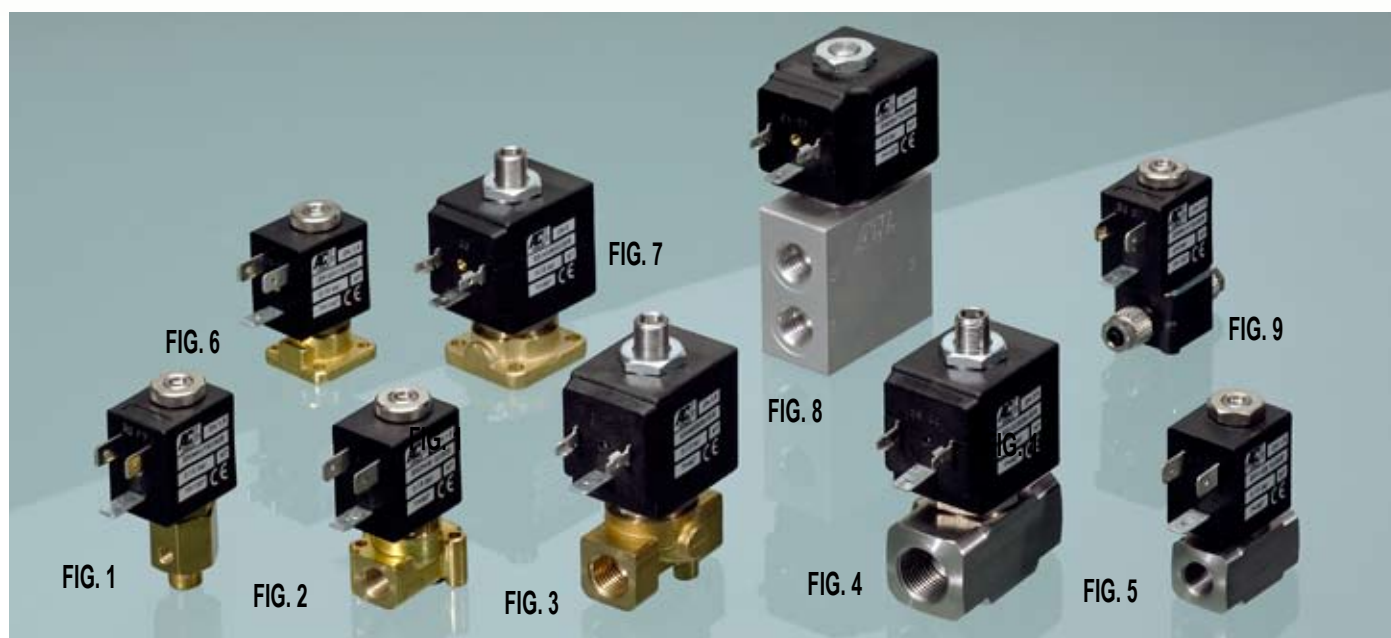
Direct operated normally closed

Action directe normalement fermée

Direktgesteuert stromlos geschlossen

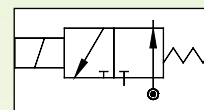


304	G1/8"	1,5	1,5	0,06	0	10	10	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	1	7 - 10
		EPDM	<+140													
		FPM	-10 +130													
305	G1/8"	1,2	1,2	0,04	0	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	2	1-3-7-9-10
		1,5	1,5	0,06	0	10	10	12	8	6,5	EPDM	<+140				
		2	1,7	0,09	0	6	6	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
306	G1/8"	1,5	2,4	0,07	0	20	20	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	3	1-2-7-9-10
		2	2,4	0,11	0	13	13	20	15	10	EPDM	<+140				
		2,5	2,4	0,16	0	10	10	20	15	10	FPM	-10 +130				
306	G1/4"	1,5	2,4	0,07	0	20	20	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	3	1-2-7-9-10
		2	2,4	0,11	0	13	13	20	15	10	EPDM	<+140				
		2,5	2,4	0,16	0	10	10	20	15	10	FPM	-10 +130				
310	G1/4"	2	2,4	0,11	0	13	13	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	4	6 - 10
		2,5	2,4	0,16	0	10	10	20	15	10	EPDM	<+140				
		FPM	-10 +130													
311	G1/8"	1,2	1,2	0,04	0	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	5	6 - 10
		1,5	1,5	0,06	0	10	10	12	8	6,5	EPDM	<+140				
		2	1,7	0,09	0	6	6	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
312	□25 Flangia-Base Applique-Flansch	1,2	1,2	0,04	0	15	15	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	6	1-3-7-9-10
		1,5	1,5	0,06	0	10	10	12	8	6,5	EPDM	<+140				
		2	1,7	0,09	0	6	6	12	8	6,5	FPM	-10 +130				
314	□32 Flangia-Base Applique-Flansch	1,5	2,4	0,07	0	20	20	20	15	10	NBR	-10 +90	30	2	7	1-2-7-9-10
		2	2,4	0,11	0	13	13	20	15	10	EPDM	<+140				
		2,5	2,4	0,16	0	10	10	20	15	10	FPM	-10 +130				
320	G1/4"	7,5	7,5	0,64	0	5	-	40	30	-	FPM	-10 +130	36	5	8	
		7,5	7,5	0,64	0	-	5	-	-	27						
335	K-N-P-W-Y-Z	1,5	1,5	0,06	0	9	9	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	9	1-3-7-9-10
		EPDM	<+140													
		FPM	-10 +130													





SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE		Kv	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFÉRENTIELLE DRUCKBEREICH			POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGSANNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN	
					$\Delta p$ bar			AC	~ VA	DC			TAGLIA SIZE TAILLE GRÖSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE			
					m <sup>3</sup> /h	MAX		SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	W							
						MIN	AC ~	DC	W								
		mm															
		1→2	2→3														

**3/2**
**Comando diretto normalmente aperta**
**Direct operated normally open**
**Action directe normalement ouverte**
**Direktgesteuert stromlos geöffnet**


307	G1/8"	1,2	1,2	0,04	0	12	8	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	1	3
		1,5	1,2	0,06	0	9	6	12	8	6,5	EPDM	<+140				
											FPM	-10 +130				

313	□25 Flangia-Base Applique-Flansch	1,2	1,2	0,04	0	12	8	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	2	3
		1,5	1,2	0,06	0	9	6	12	8	6,5	EPDM	<+140				
											FPM	-10 +130				

337	K-N-P-W-Y-Z	1,5	1,5	0,06	0	9	6	12	8	6,5	NBR	-10 +90	22	3	3	3
											EPDM	<+140				
											FPM	-10 +130				



FIG. 1



FIG. 2



FIG. 3

SERIE SERIES SÉRIE REIHE	RACCORDO PORT SIZE RACCORD ANSCHLUSS	PASSAGGIO ORIFICE PASSAGE NENNWEITE		PORTATA NOM. FLOW RATE DEBIT NOMINAL DURCHFLOß	PRESSIONE DIFFERENZIALE DIFFERENTIAL PRESSURE PRESSION DIFFERENTIELLE DRUCKBEREICH		POTENZA NOMINALE NOMINAL POWER PUISSANCE NOMINALE LEISTUNGS-AUFNAHME			TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATURBEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE					FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN					
		mm			Pa Gbar Δp=1bar	Δp	bar	MIN	MAX			AC SPUNTO INRUSH APPEL ANZUG	~ VA REGIME HOLD SERVICE BETRIEB	DC ---	W	°C			AC	AC	AC	DC	DC
		1→2	2→3																~	~	~	---	---
													24V	110V	220V	12V	24V						

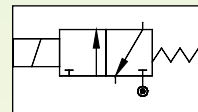
### 3/2

**Comando diretto normalmente chiusa**

**Direct operated normally closed**

**Action directe normalement fermée**

**Direktgesteuert stromlos geschlossen**



340	Flangia-Base	0,8	0,9	23	0	10	3,6	2,5	2,5	NBR	-10 +90	107030	107060	107050	106950	106960	1	9 N.B.
	Applique-Flansch	1,2	1,3	29	0	10												
		1,5	1,6	43	0	6												

345	Flangia-Base	0,8	0,9	23	0	10	3,6	2,5	2,5	NBR	-10 +90	107030	107060	107050	106950	106960	2	9 N.B.
	Applique-Flansch	1,2	1,3	29	0	10												
		1,5	1,6	43	0	6												

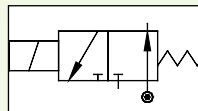
### 3/2

**Comando diretto normalmente aperta**

**Direct operated normally open**

**Action directe normalement ouverte**

**Direktgesteuert stromlos geöffnet**



341	Flangia-Base			26	0	8	3,6	2,5	2,5	NBR	-10 +90	107030	107060	107050	106950	106960	1	9 N.B.
	Applique-Flansch	1	1,2															

346	Flangia-Base			26	0	8	3,6	2,5	2,5	NBR	-10 +90	107030	107060	107050	106950	106960	2	9 N.B.
	Applique-Flansch	1	1,2															

**Unità con attacco elettrico multipolare per valvole serie 340**

**Multiple electrical connection unit for valves type 340**

**Applique avec connexion électrique multiple pour vanne séries 340**

**Ventilleiste mit elektrischem Anschluß für Ventile der Baureihe 340**

3



FIG. 3

FIG. 1

FIG. 2

SERIE SERIES SÉRIE REIHE	FILETTATURA THREAD FILETTAGE GEWINDE	FUNZIONE FUNCTION FONCTION FUNKTION	DATI TECNICI COME TECHNICAL DATA AS DONNEES TECHNIQUES VOIR TECHNISCHE DATEN SIEHE	TENUTE SEALS ETANCHEITES DICHTUNGEN	CAMPO DI TEMPERATURA TEMPERATURE RANGE GAMME DE TEMPERATURE TEMPERATUR BEREICH	BOBINA COIL BOBINE SPULE		FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
						TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE		
					°C				

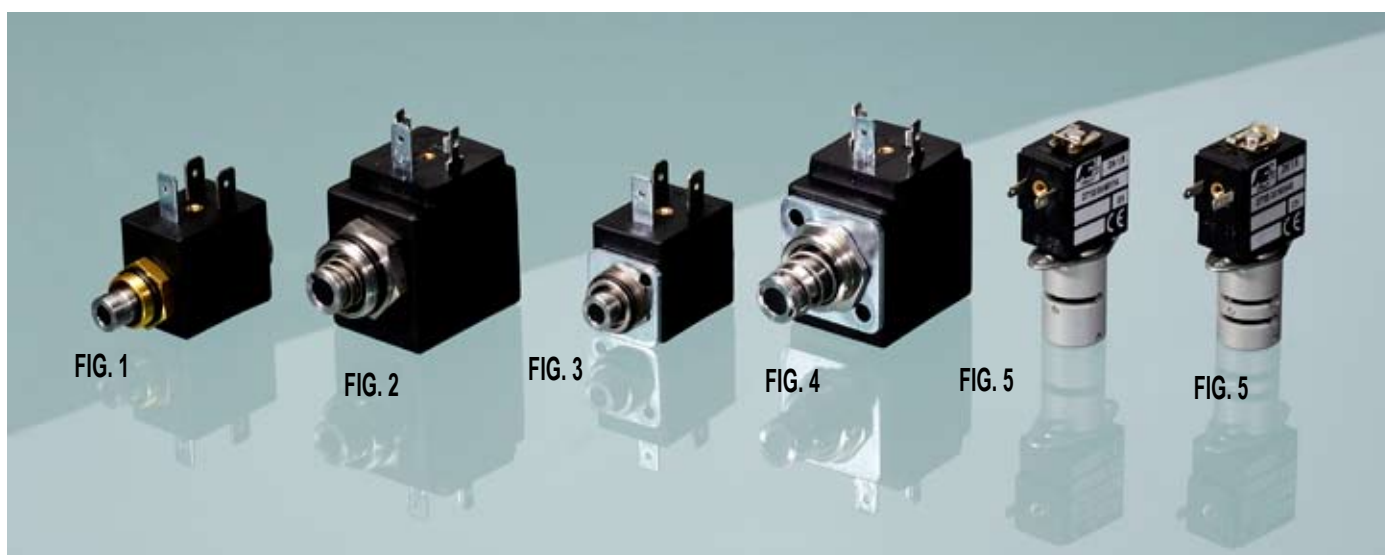
<b>Piloti</b>	<b>Pilots</b>
<b>Pilotes</b>	<b>Piloten</b>

510		2/2 NC - NF	105	NBR	-10 +90	22	3	1	5
520	M14x1	2/2 NA - NO	205	EPDM	<+140				
530		3/2 NC - NF	305	FPM	-10 +130	30	4		
540		3/2 NA - NO	307						
610			2/2 NC - NF	106	NBR	-10 +90	30	2	2
620	M20x1	2/2 NA - NO	206	EPDM	<+140				
630		3/2 NC - NF	306	FPM	-10 +130	36	5		
570			2/2 NC - NF	105	NBR	-10 +90	22	3	3
575	Flangia - Base	2/2 NA - NO	205	EPDM	<+140				
580	Applique - Flansch	3/2 NC - NF	305	FPM	-10 +130	30	4		
585		3/2 NA - NO	307						
670	Flangia - Base	2/2 NC - NF	106	NBR	-10 +90	30	2	4	
680	Applique - Flansch	3/2 NC - NF	306	EPDM	<+140				
				FPM	-10 +130	36	5		

SERIE SERIES SÉRIE REIHE	VERSIONE VERSION FONCTION FUNKTION	BOBINA COIL BOBINE SPULE		TENSIONE VOLTAGE TENSION SPANNUNG	POTENZA POWER PUISSANCE LEISTUNG	FIG.	OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN
		TAGLIA SIZE TAILLE GROSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE				
				DC - V	W		

<b>Elettrovalvole a pinza</b>	<b>Pinch solenoid valves</b>
<b>Electrovannes a pincement</b>	<b>Magnetventile mit Rohrklemmen</b>

D730/30	2 tubi NA NC NO NF Ø3x1,5		60048	12	8	5	8
	2 tubes - 2 rohre		60148	24	8		
D710/30	1 tubo NC NF Ø3x1,5	16	60014	12	4		
	1 tube - 1 rohr		60114	24	4		
D720/30	1 tubo NA NO Ø3x1,5		60014	12	4		
	1 tube - 1 rohr		60114	24	4		





**BOBINA**
**COIL**
**BOBINE**
**SPULE**

TAGLIA SIZE TAILLE GRÖSSE	SERIE SERIES SÉRIE REIHE	COLLEGAMENTO ELETTRICO ELECTRICAL CONNECTION RACCORDEMENT ELECTRIQUE ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	CLASSE DI ISOLAMENTO CLASS OF INSULATION CLASSE D'ISOLATION ISOLATIONKLASSE	TEMPERATURA MAX °C TEMPERATURE MAX °C TEMPERATURE MAX °C TEMPERATUR MAX °C	FIG.	CONNETTORE CONNECTOR CONNECTEUR GERÄTESTECKDOSE
------------------------------------	-----------------------------------	--	--	---	------	--

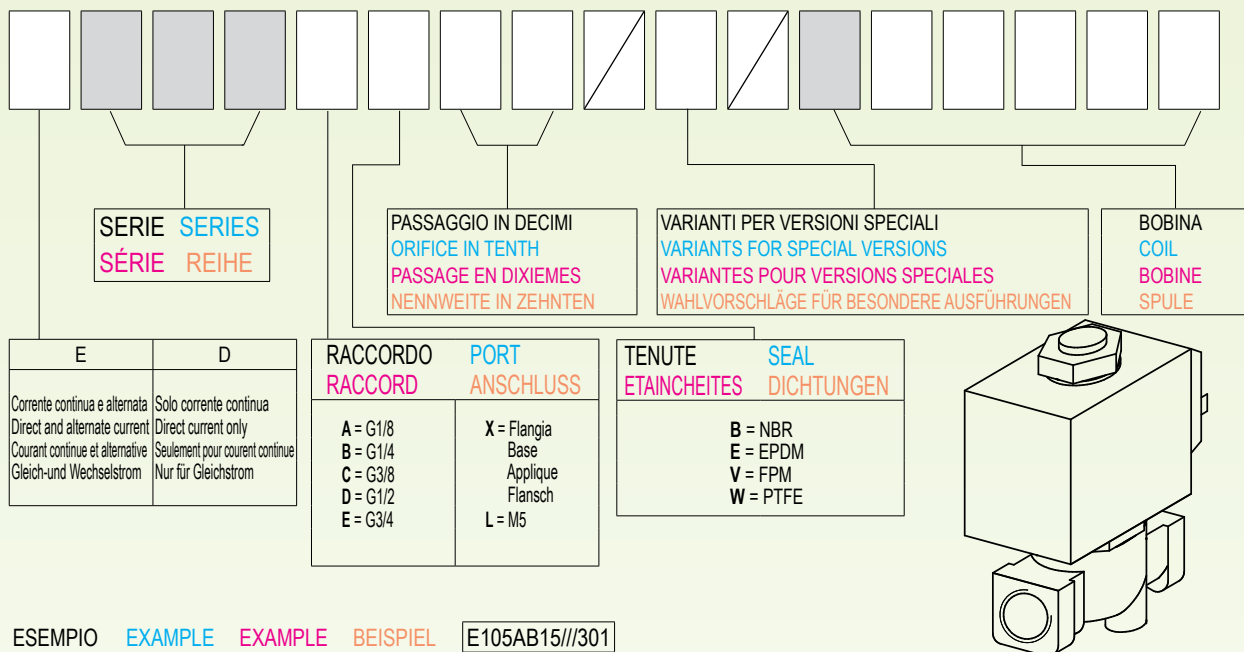
30	2	DIN 43650A 	F H	155 180		 PG11/PG9 COD. 10349001/10349000
22	3	DIN 46244  	F H	155 180		 PG9 COD. 10348000
30	4	DIN 46350A	F H	155 180		 PG11/PG9 COD. 10349060/10349000
36	5	DIN 46350A	H	180		 PG11/PG9 COD. 10349030/10349000
16	6	AMP 2,8x0,5	F	155		 PG7 COD. 10348040

## Composizione sigla versioni a comando diretto

### Codification des vannes à action directe

## How to select a direct operated solenoid valve

### Bildung der Kennzeichnung der direktgesteuerten Versionen



ESEMPIO EXAMPLE EXAMPLE BEISPIEL **E105AB15///301**

-Elettrovalvola adatta al funzionamento sia in corrente continua che alternata 2/2 normalmente chiusa, raccordo G1/8", tenute in NBR, passaggio 1,5mm, bobina taglia 22mm serie 3, classe d'isolamento F, potenza 6,5 watt, tensione 24V-DC.

-Solenoid valve fit for working in direct and alternate current, 2/2 normally closed, port G1/8", seals in NBR, orifice 1,5mm, coil size 22mm series 3, class of insulation F, nominal power 6,5 watt, voltage 24V-DC.

-Electrovanne pour fonctionnement en courant continue et alternative, 2/2 normalement fermée, raccord G1/8", étancheites en NBR, passage 1,5mm, bobine taille 22mm série 3, classe d'isolament F, puissance nominale 6,5 watt, tension 24V-DC.

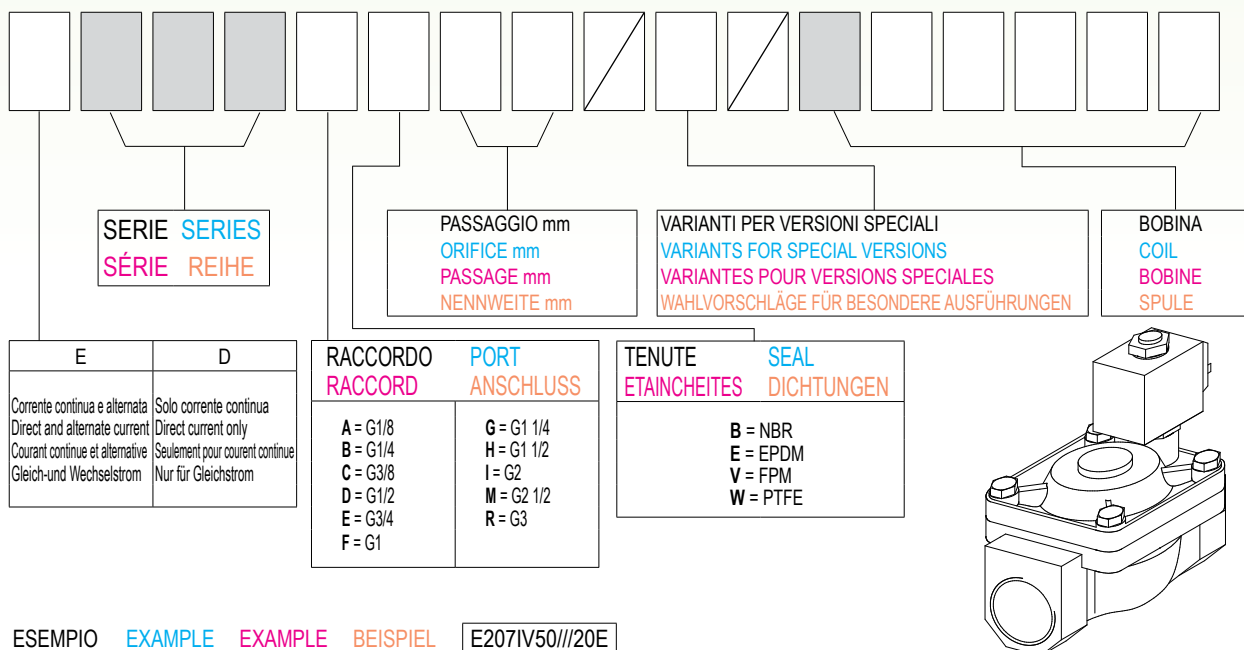
-Magnetventile für Gleich-und Wechselstrombetrieb, 2/2 stromlos geschlossen, Anschluss G1/8", Dichtungen aus NBR, Nenweite 1,5mm, Spule Größe 22mm Reihe 3, Isolationsklasse F, Leistungsaufnahme 6,5 Watt, Spannung 24V-DC.

## Composizione sigla versioni servoazionate

### Codification des vannes servopilotée

## How to select a servo assisted solenoid valve

### Bildung der Kennzeichnung der servogesteuerten Versionen



ESEMPIO EXAMPLE EXAMPLE BEISPIEL **E207IV50///20E**

-Elettrovalvola adatta al funzionamento sia in corrente continua che alternata 2/2 normalmente aperta, raccordo G2", tenute in FPM, passaggio 50mm, bobina taglia 30mm serie 2, classe d'isolamento F, potenza 15 VA, tensione 220-230V, 50/60Hz.

-Solenoid valve fit for working in direct and alternate current, 2/2 normally open, port G2", seals in FPM, orifice 50mm, coil size 30mm series 2, class of insulation F, nominal power 15 VA, voltage 220-230V, 50/60Hz.

-Electrovanne pour fonctionnement en courant continue et alternative, 2/2 normalement ouverte, raccord G2", étancheites en FPM, passage 50mm, bobine taille 30mm série 2, classe d'isolament F, puissance nominale 15 VA, tension 220-230V, 50/60Hz.

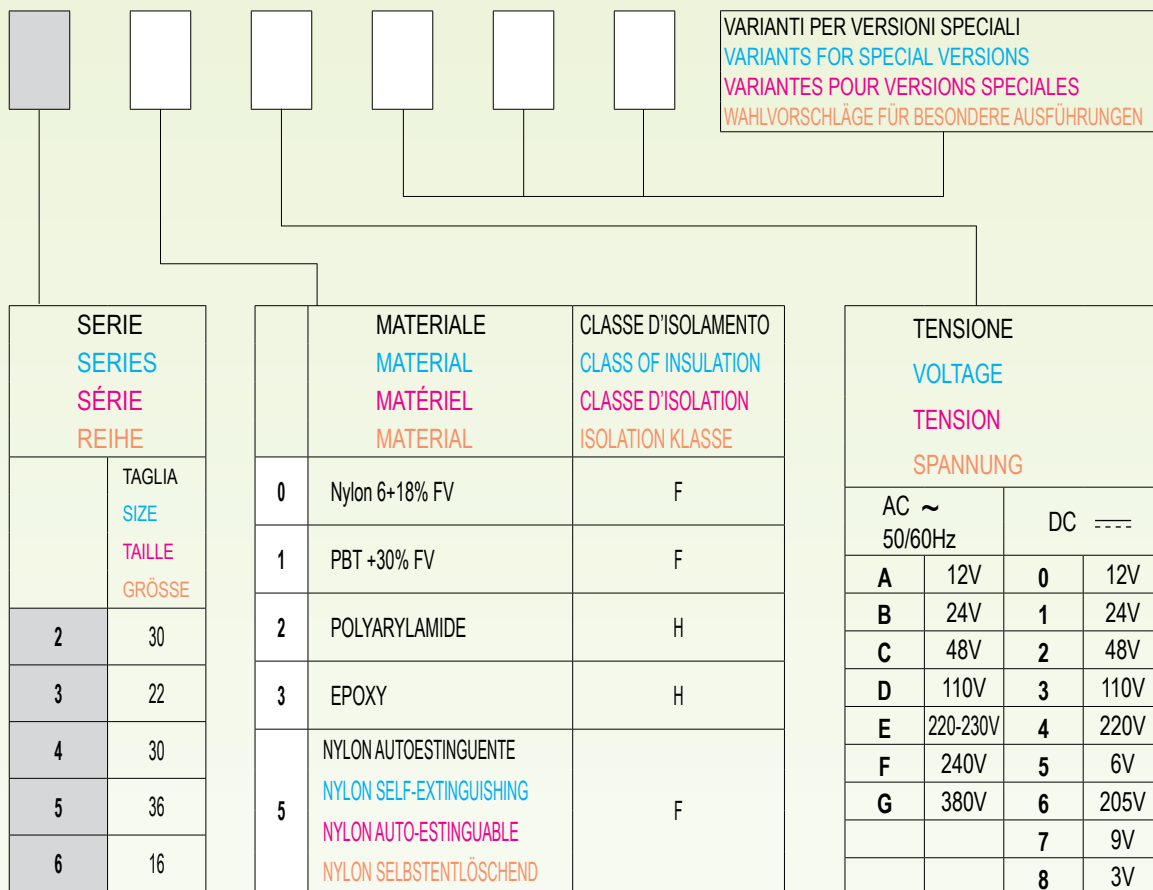
-Magnetventile für Gleich-und Wechselstrombetrieb, 2/2 stromlos geöffnet, Anschluss G2", Dichtungen aus FPM, Nenweite 50mm, Spule Größe 30mm Reihe 2, Isolationsklasse F, Leistungsaufnahme 15 VA, Spannung 220-230V, 50/60Hz.

## Composizione sigla bobine

## How to select a coil

## Codification des bobines

## Bildung der Spulenaufzeichnung



ESEMPIO EXAMPLE EXAMPLE BEISPIEL 30B

- Bobina serie 3, taglia 22, nylon 6+18% FV, classe isolamento F, tensione 24V AC 50/60Hz, potenza 8VA.

- Coil series 3, size 22, nylon 6+18% FG, class of insulation F, voltage 24V AC 50/60Hz, power consumption 8VA.

- Bobine série 3, taille 22, nylon 6+18% FV, classe d'isolation F, tension 24V AC 50/60Hz, puissance 8VA.

- Spule Reihe 3, Größe 22, Nylon 6+18% GF, Isolationklasse F, Spannung 24V AC 50/60Hz, Leistungsaufnahme 8 VA.

## OPZIONI OPTIONS OPTIONS OPTIONEN

1 - COMANDO MANUALE  
1 - MANUAL OVERRIDE  
1 - COMMANDE MANUELLE  
1 - HANDBETÄTIGUNG

2 - SEDE INOX  
2 - STAINLESS STEEL SEAT  
2 - SIÈGE ACIER INOX  
2 - EDELSTAHL SITZ

3 - BOBINA TAGLIA 30 SERIE 4 PER  
PRESTAZIONI MAGGIORI O BASSI CONSUMI  
3 - COIL SIZE 30 SERIES 4 FOR BETTER  
PERFORMANCES OR LOW CONSUMPTION  
3 - BOBINE TAILLE 30 SÉRIE 4 POUR MEILLEURES  
PERFORMANCES OU POUR FAIBLE CONSOMMATION  
3 - SPULE GRÖSSE 30 REIHE 4 FÜR BESSERE LESTUNGEN  
ODER NIEDRIGE AUFNAHME

4 - BOBINA TAGLIA 36 SERIE 5 PER  
PRESTAZIONI MAGGIORI  
4 - COIL SIZE 36 SERIES 5 FOR BETTER  
PERFORMANCES  
4 - BOBINE TAILLE 36 SÉRIE 5 POUR MEILLEURES  
PERFORMANCES  
4 - SPULE GRÖSSE 36 REIHE 5 FÜR BESSERE LESTUNGEN

5 - VERSIONE BISTABILE  
5 - LATCHING VERSION  
5 - VERSION BISTABLE  
5 - IMPULSE VERSION

6 - ANELLO DI SFASAMENTO IN ARGENTO  
6 - SILVER SHADE RING  
6 - ANNEAU DE DEPHASAGE EN ARGENT  
6 - KURZSCHLUSSRING AUS SILBER

7 - TRATTAMENTO SUPERFICIALE DI NICHELATURA CHIMICA  
7 - SURFACE TREATMENT OF CHEMICAL NICKEL PLATING  
7 - TRAITEMENT DE SURFACE AVEC NICKELAGE CHIMIQUE  
7 - OBERFLÄCHE BEHANDLUNG MIT KEMISCHER NICKEL

8 - RAPPORTO DI INTERMITTENZA: ED25%  
8 - INTERMITTENCY RATIO: ED25%  
8 - FACTEUR DE MARCHE: ED25%  
8 - EINSCHALTDAUER: ED25%

9 - COLLETTORI O BASI DI ALIMENTAZIONE  
9 - SUPPLY SUBBASE OR MANIFOLD  
9 - EMBASE DE ALIMENTATION  
9 - SPEISE FLANSCH

10 - VERSIONI UNIVERSALI (NA E NC) E VERSIONI NA  
ALIMENTATE DALLO SCARICO (M5 PER 305, G1/8 PER 306)

10 - UNIVERSAL VERSION (NO AND NC) AND NO VERSION  
SUPPLIED FROM THE OUTLET

10 - VERSIONS UNIVERSELLES (NO ET NF) ET VERSIONS  
NORMALEMENT OUVERTE AVEC ALIMENTATION PAR  
L'ÉCHAPPEMENT

10 - UNIVERSAL VENTILE (NO UND NC) UND VON AUSGANG  
GESPEISTE VENTILE

N.B. LE BOBINE NON SONO FORNIBILI SEPARATAMENTE  
THE COILS WILL NOT BE DELIVERED SEPARATELY  
LES BOBINES NE SONT PAS LIVREES SEPAREMENT  
DIE SPULEN WERDEN NICHT ALLEIN GELIEFERT

I tipi e le caratteristiche riportati sono forniti a titolo indicativo e sono soggetti a variazioni senza preavviso.  
The features stated on this leaflet are only information and they can be changed without any notice.

Les types et les caractéristiques sont fournis à titre indicatif et sont sujets à des variations sans préavis.  
Typen und technische Angaben sind Orientierungswerte und können, ohne jede Mitteilung, geändert werden.





**ACL S.r.l.**

20040 Cavenago di Brianza (MI) Italy Via Giovanni Falcone, 6 Tel. +39 02 9501335 Fax +39 02 95335041 E-mail: infoacl@acl.it <http://www.acl.it>